

資治通鑑

冊四

資治通鑑卷第九

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講
同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡
開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀一

起施蒙協洽盡柔兆珣離凡二年項羽之分天下王諸將也王沛公於巴蜀漢中曰漢王王怒欲攻羽蕭何諫曰語曰天漢其稱甚美於是就國及滅項羽有天下遂因始封國名而號曰漢

太祖高皇帝上之上

姓劉氏諱邦字季沛豐邑中陽里人張晏曰諡法無高以帝為功最

高而為帝之太祖故特起此名焉

元年冬十月

古有三正子為天正周用之以十一月為歲首丑為地正殷用之以十二月為歲首寅為人正夏用之以

十三月為歲首秦水德謂建亥之月水得位故以十月為歲首高祖以十月至霸上因而不革至武帝太初元年定曆改用夏正始以寅為歲首至
沛公至霸上考異曰史記漢書荀悅漢紀皆云是月五
於今因之星聚東井按魏收後魏書高允傳崔浩集

諸術士考校漢元以來日月薄蝕五星行度并譏前史之失別爲魏
厯以示允允曰善言遠者必先驗於近日漢元年冬十月五星聚於
東井此乃厯術之淺事今譏漢史而不覺此謬恐後之譏今猶今之
譏古浩曰所繆云何允曰按星傳金水二星常附日而行冬十月日
日在尾箕昏沒於申南而東井方出於寅北何因背日而行是史官
欲神其事不復推之於理浩曰欲爲變者何所不可君獨不疑三星
之聚而怪二星之來允曰此不可以空言爭宜更審之時坐者咸怪
東宮少傅游雅曰高君長於厯當不虛言也後歲餘浩謂允曰先所
論者本不經心及更考究果如君語以前三月聚於東井非十月也今從之十月不言五星聚

秦王子嬰素車

白馬係頸以組封皇帝璽符節降軹道旁

應劭曰子嬰不敢襲帝號

但稱王耳素車白馬喪人之服組者天子轂也係頸言欲自殺也師
古曰此組謂綬也所以帶璽也組總五翻今綬紛條是也應劭曰璽
信也古者尊卑共之左傳襄公在楚季武子使公冶問璽書追而與
之秦漢尊者以爲信羣下乃避之漢官儀曰子嬰上始皇璽因服御
之代代傳受號漢傳國璽沈約曰高祖入關得秦始皇藍田玉璽螭
虎紐文曰受天之命皇帝壽昌後代名傳國璽史記正義曰天子有
六璽皇帝行璽皇帝之璽皇帝信璽天子行璽天子之璽天子信璽
皇帝信璽凡事皆用之璽令施行天子信璽以遷拜封諸侯之璽以
發兵皆以武都紫泥封虞喜志林曰傳國璽自在六璽之外天子凡
七璽符說文曰信也韋昭曰符發兵符也師古曰符諸所合符以爲
契者也周禮地官之屬有掌節鄭玄註云節猶信也行者所執之信
三禮義宗曰節長尺二寸秦漢以下改爲旌旛之形韋昭曰節者使
所擁也釋名云爲號令賞罰之節也師古曰節以毛爲之上下相重
取象竹節將命者持之以爲信徐廣曰軹道在霸陵蘇林曰亭名也

在長安東十三里漢宮殿疏曰軹道亭東去霸城觀四里觀東去霸水百步括地志軹音紙軹道在雍州萬年縣東北十六里苑中諸

將或言誅秦王沛公曰始懷王遣我固以能寬容

見事

上卷秦二世二年

且人已降殺之不祥乃以屬吏

屬付也屬吏者付之於吏使監

守之也屬之欲翻

賈誼論曰秦以區區之地致萬乘之權招

八州而朝同列

蘇林曰招音翹舉也秦國周職方雍州之地耳既破六國乃舉豫兗青揚荆幽冀并八州有之

六國與秦俱稱王是為同列朝直遙翻

百有餘年然后以六合為家

六合天地東南西北

殺函為宮一夫作難而七廟墮

墮讀曰隳記天子七廟三昭三穆與太祖之廟而七

身死人手為天下笑者何也仁誼不施而攻守之勢

異也

沛公西入咸陽諸將皆爭走金帛財物之府

分之

走音奏

蕭何獨先入收秦丞相府圖籍藏之以此

沛公得具知天下阨塞

阨乙革翻塞悉則翻

戶口多少彊弱之處

沛公見秦宮室帷帳狗馬重寶婦女以千數意欲留

居之樊噲諫曰沛公欲有天下耶將為富家翁耶凡

資治通鑑卷九 漢紀 太且高皇帝 一 中華書局影印

此奢麗之物皆秦所以亡也沛公何用焉願急還霸

上無留宮中

樊噲起於狗屠識見如此余謂噲之功當以諫留秦宮爲上鴻門誚讓項羽次之姓譜周宣王封仲

山甫於樊後囚氏焉

沛公不聽張良曰秦爲無道故沛公得至此

夫爲天下除殘賊宜縞素爲資

縞素有喪之服謂弔民也爲于僞翻縞工老翻

今

始入秦卽安其樂

樂音洛

此所謂助桀爲虐且忠言逆

耳利於行毒藥苦口利於病願沛公聽樊噲言沛公

乃還軍霸上十一月沛公悉召諸縣父老豪傑謂曰

父老苦秦苛灋久矣

苛音何細也

吾與諸侯約先入關者

王之

王于況翻又如字

吾當王關中與父老約灋三章耳殺人

者死傷人及盜抵罪

服虔曰隨輕重制灋也李奇曰傷人有曲直盜賊有多少罪名不可預定凡言抵罪

未知抵何罪也師古曰抵至也當也服李二說並得之抵丁禮翻

餘悉除去秦灋諸吏民皆

案堵如故

案次第也堵牆堵也言不遷動也去羌呂翻

凡吾所以來爲父老除

害非有所侵暴無恐且吾所以還軍霸上待諸侯至

而定約束耳乃使人與秦吏行縣鄉邑告諭之

秦制縣大

率方百里十里一亭十亭一鄉所封食邑爲千僞翻行下孟翻

秦民大喜爭持牛羊酒食獻

饗軍士沛公又讓不受曰倉粟多非乏不欲費民民又益喜唯恐沛公不爲秦王項羽既定河北率諸侯兵欲西入關先是諸侯吏卒繇使屯戍過秦中者秦中吏卒遇之多無狀

言無善狀也先悉薦翻繇讀曰徭

及章邯以秦軍

降諸侯諸侯吏卒乘勝多奴虜使之輕折辱秦吏卒秦吏卒多怨竊言曰章將軍等詐吾屬降諸侯今能入關破秦大善卽不能諸侯虜吾屬而東秦又盡誅吾父母妻子柰何諸將微聞其計以告項羽項羽召黥布蒲將軍計曰秦吏卒尙衆其心不服至關不聽事必危不如擊殺之而獨與章邯長史欣都尉翳入秦於是楚軍夜擊阬秦卒二十餘萬人新安城南

班志

縣屬弘農郡師古曰今穀州縣括地志新安故城在洛州澠池縣東一十二里

或說沛公曰秦富

十倍天下地形彊聞項羽號章邯為雍王王關中

雍

用翻王關之王于況翻下欲王同

今則來沛公恐不得有此可急使兵

守函谷關無內諸侯軍

內音納又如字今傳內從人者奴對翻從入者讀為納

稍徵

關中兵以自益距之沛公然其計從之已而項羽至

關關門閉聞沛公已定關中大怒使黥布等攻破函

谷關十二月項羽進至戲

戲許宜翻

沛公左司馬曹無傷

使人言項羽曰沛公欲王關中令子嬰為相珍寶盡

有之欲以求封項羽大怒饗士卒期旦日擊沛公軍

當是時項羽兵四十萬號百萬在新豐鴻門

新豐縣本秦驪

邑高祖七年方置史以後來縣名書之應劭曰太上皇思東歸於是高祖改築城市街里以象豐徙豐民以實之故號新豐孟康曰鴻門

在新豐東十七里舊大道下阪口名也姚察云在新豐古城東末至戲水道南有斷原南北洞門是也水經註今新豐古城東有阪長二

里餘塹原通道南北洞開有同門汰謂之鴻門孟康言在新豐東十七里無之蓋指縣治而言非謂城也自新豐古城西至霸城五十里

霸城西十里則霸水又西二十里則長安城

沛公兵十萬號二十萬在霸上范

增說項羽曰沛公居山東時貪財好色今入關財物

無所取婦女無所幸此其志不在小吾令人望其氣

皆爲龍虎成五采此天子氣也

周禮眡侵氏掌十輝之法以觀妖祥辨吉凶卽後世

所謂望氣者也晉天文志天子氣內赤外黃四方所發之處當有王者若天子欲有遊往處其地亦先發此氣或如城門隱隱在氣霧中

或氣象青衣人無手在日西或如龍馬或雜色鬱鬱衝天者皆帝王之氣

急擊勿失楚左尹項伯

者

楚官有左尹右尹

項羽季父也素善張良乃夜馳之沛公軍

私見張良具告以事欲呼與俱去曰毋俱死也張良

曰臣爲韓王送沛公沛公今有急亡去不義不可不

語

爲于僞翻語牛倨翻

良乃入具告沛公沛公大驚良曰料公士

卒足以當項羽乎沛公默然曰固不如也且爲之柰

何張良曰請往謂項伯言沛公之不敢叛也沛公曰

君安與項伯有故張良曰秦時與臣游嘗殺人臣活

資台通盤九漢記太祖高皇帝四中華書局聚

之今事有急故幸來告良沛公曰孰與君少長良曰

長於臣少詩照翻長知兩翻沛公曰君爲我呼入吾得兄事之張

良出固要項伯要一遙翻項伯卽入見沛公沛公奉卮酒

爲壽約爲婚姻曰吾入關秋毫不敢有所近文穎曰毫秋乃成好

舉盛而言也師古曰毫成之時端極纖細適足喻小非言其盛近其斬翻籍吏民封府庫而待將

軍所以遣將守關者備他盜之出入與非常也日夜

望將軍至豈敢反乎願伯具言臣之不敢倍德也倍讀

背曰項伯許諾謂沛公曰旦日不可不蚤自來謝沛公

曰諾於是項伯復夜去至軍中具以沛公言報項羽

因言曰沛公不先破關中公豈敢入乎今人有大功

而擊之不義也不如因善遇之項羽許諾沛公旦日

從百餘騎來見項羽鴻門謝曰臣與將軍戮力而攻

秦將軍戰河北臣戰河南不自意能先入關破秦得

復見將軍於此今者有小人之言令將軍與臣有隙

項羽曰此沛公左司馬曹無傷言之不然籍何以至

此項羽因留沛公與飲范增數目項羽

數所角翻

舉所佩

玉玦以示之者三

玦如環而有缺增舉以示羽蓋欲其決意殺沛公也

項羽默然不

應范增起出召項莊謂曰君王為人不忍若入前為

壽

若汝也師古曰凡言為壽者謂進爵於尊者而獻無疆之壽

壽畢請以劍舞因擊沛公

於坐殺之

坐徂臥翻

不者若屬皆且為所虜莊則入為壽

壽畢曰軍中無以為樂

樂音洛

請以劍舞項羽曰諾項

莊拔劍起舞項伯亦拔劍起舞常以身翼蔽沛公莊

不得擊於是張良至軍門見樊噲噲曰今日之事如

何良曰今項莊拔劍舞其意常在沛公也噲曰此迫

矣臣請入與之同命噲即帶劍擁盾入

盾所以蔽身者也盾食尹翻

軍門衛士欲止不內樊噲側其盾以撞衛士仆地

撞丈

江翻擊也

遂入披帷立

在旁曰帷釋名曰帷圍也以自障圍也

瞋目視項羽

瞋怒目也昌真

翻

頭髮上指目眦盡裂

眦才賜翻又在計翻目際也

項羽按劍而跽

曰

跽其紀翻長跪也

客何爲者張良曰沛公之參乘樊噲也項

羽曰壯士賜之卮酒則與斗卮酒噲拜謝起立而飲

之項羽曰賜之彘肩則與一生彘肩樊噲覆其盾於

地加彘肩其上拔劍切而啗之項羽曰壯士復能飲

乎

復扶又翻

樊噲曰臣死且不避卮酒安足辭夫秦有虎

狼之心殺人如不能舉刑人如恐不勝天下皆叛之

懷王與諸將約曰先破秦入咸陽者王之今沛公先

破秦入咸陽毫毛不敢有所近

近其斬翻

還軍霸上以待

將軍勞苦而功高如此未有封爵之賞而聽細人之

說欲誅有功之人此亡秦之續耳竊爲將軍不取也

項羽未有以應曰坐樊噲從良坐坐須臾沛公起如

廁因招樊噲出沛公曰今者出未辭也爲之柰何樊

噲曰如今人方爲刀俎我方爲魚肉何辭爲於是遂

去鴻門去霸上四十里沛公則置車騎置留也留車騎於鴻門不以自

隨脫身獨騎樊噲夏侯嬰斬彊紀信等四人姓諸夏侯出自夏后

之後杞簡公爲楚所滅其弟佗奔魯魯悼公以佗出自夏后氏受爵爲侯謂之夏侯因而命氏紀春秋紀侯之後以國爲姓持劍

盾步走從驪山下道芷陽間行趣霸上班志京北霸陵縣故芷陽也文

帝更名間空也投空隙而行間古竟翻趣讀如趨嚮之趨逡須翻後以義推又七喻翻留張良使謝項羽

以白璧獻羽王斗與亞父沛公謂良曰從此道至吾

軍不過二十里耳度我至軍中公乃入度徒洛翻沛公已

去間至軍中張良入謝曰沛公不勝桮杓不能辭勝音

升謹使臣良奉白璧一雙再拜獻將軍足下王斗一

雙再拜奉亞父足下項羽曰沛公安在良曰聞將軍

有意督過之師古曰謂視責也脫身獨去已至軍矣項羽則受

壁置之坐上

坐祖臥翻

亞父受玉斗置之地拔劍撞而破

之曰唉

歎恨之聲音鳥開翻又於其翻

豎子不足與謀奪將軍天下者

必沛公也吾屬今爲之虜矣沛公至軍立誅殺曹無

傷居數日項羽引兵西屠咸陽殺秦降王子嬰燒秦

宮室火三月不滅收其貨寶婦女而東秦民大失望

秦民初見沛公無所侵暴而悅及爲項羽殘滅失其初所望也韓生說項羽曰關中阻山帶

河四塞之地地肥饒可都以霸項羽見秦宮室皆已

燒殘破又心思東歸曰富貴不歸故鄉如衣繡夜行

誰知之者韓生退曰人言楚人沐猴而冠耳果然師古

曰沐猴彌猴也言雖著人衣冠其心不類人也果然如人之言也

項羽聞之烹韓生項羽使

人致命懷王懷王曰如約言如前約使沛公王關中項羽怒曰懷王

者吾家所立耳非有功伐張晏曰積功曰伐何以得專主約天

下初發難時

謂初起兵時難乃日翻

假立諸侯後以伐秦然身披

堅執銳首事暴露於野

史記正義曰暴蒲北翻又如字

三年滅秦定天

下者皆將相諸君與籍之力也懷王雖無功固當分

其地而王之諸將皆曰善春正月羽陽尊懷王為義

帝曰古之帝者地方千里必居上游

游即流也言居水之上流

乃徙

義帝於江南都郴

史記曰長沙郴縣志郴縣屬桂陽郡蓋高祖定天下方分長沙為桂陽郡也郴丑林翻

二月羽分天下王諸將羽自立為西楚霸王

文穎曰史記貨殖傳

淮以北沛陳汝南南郡為西楚彭城以東吳廣陵為東楚衡山九江江南長沙豫章為南楚羽欲都彭城故自稱西楚孟康曰舊名江陵

為南楚吳為東楚彭城為西楚師古曰孟說是也

王梁楚地九郡都彭城

班志縣屬楚國史記

正義曰徐州縣

羽與范增疑沛公而業已講解又惡負約

惡烏路翻

乃陰謀曰巴蜀道險秦之遷人皆居之乃曰巴蜀亦

關中地也故立沛公為漢王王巴蜀漢中都南鄭

巴蜀

漢中秦所置三郡地也班志南鄭縣屬漢中括地志南鄭縣今梁州治所近世有李文子者蜀人也著蜀鑑曰南鄭自南鄭漢中自漢中

南鄭乃古褒國秦未得蜀以前先取之漢中乃金洋均房等州六百里是也秦既得漢中乃分南鄭以隸之而置郡焉南鄭與漢中為一

自此始春秋楚人巴人滅庸即今均房兩州而三分關中王秦

降將以距塞漢路塞悉則翻章邯為雍王王咸陽以西都

廢丘班志扶風槐里縣周曰犬丘懿王所都也秦曰廢丘高祖三年更名章昭曰犬丘周懿王所都秦欲廢周故曰廢丘括地志廢

平縣故城在雍州始平縣東南一十里長史欣者故為櫟陽獄掾嘗有德於

項梁都尉董翳者本勸章邯降楚故立欣為塞王王

咸陽以東至河都櫟陽韋昭曰塞在長安名桃林塞史記正義曰桃林塞今華州潼關師古曰取

河華之固為阨塞耳非桃林也塞先代翻櫟陽縣屬馮翊括地志漢

七年分櫟陽城內為萬年縣隋改為大興縣唐復萬年秦獻公所城

櫟陽故城在今雍州櫟陽縣東北二十五里項梁嘗有櫟陽逮請斬獄掾曹咎書以抵欣而事得已所謂有德於梁也櫟音藥立翳

為翟王王上郡都高奴以上郡北近戎翟因以名國班志高奴縣屬上郡索隱曰今鄜州有高奴

城括地志延州城即漢高奴縣杜佑曰延州春秋白翟之地漢為膚施高奴臨河縣地後魏置東夏州後改延州以界內延水為名董翳

都高奴今金明縣是項羽欲自取梁地乃徙魏王豹為西魏王王

河東都平陽班志縣屬河東郡瑕丘申陽者張耳嬖臣也先下

河南郡迎楚河上故立申陽為河南王都洛陽括地志洛

陽故城在洛州洛陽縣東北二十六里周公所築即成周城也輿地志成周之地秦莊襄王以爲洛陽縣三川守治焉後漢都雒陽改爲

雒陽以火德忌水故去洛旁水而加佳魏於行次爲土韓王成因土水之忌也水得土而流土得水而柔故除佳而加水

故都都陽翟趙將司馬卬定河內數有功故立卬爲

殷王王河內都朝歌河內郡朝歌縣故殷都也因以名國徙趙王歇爲代

王趙相張耳素賢又從入關故立耳爲常山王王趙

地治襄國括地志邢州本漢襄國縣秦置三十六郡於此置信都縣屬鉅鹿郡項羽改曰襄國予據班志襄國縣屬趙國

趙王歇都襄國今邢州所理龍岡縣城是也當陽君黥布爲楚

將常冠軍冠古玩翻故立布爲九江王都六班志當陽縣屬南郡九江應劭曰江

自廬江尋陽分爲九地理志九江在尋陽縣南皆東合爲大江史記正義曰九江郡卽壽州楚自陳徙壽春號曰郢秦滅楚於此置九江

郡番君吳芮率百越佐諸侯又從入關故立芮爲衡

山王都邾班志邾縣屬江夏郡括地志邾故城在黃州黃岡縣東南二十里番音婆義帝柱國共

敖將兵擊南郡功多因立敖爲臨江王都江陵共音龔入

姓也姓譜共商諸侯之國晉有左行共華又云鄭共叔段後臨江孟康曰本南郡漢改爲臨江國江陵縣屬焉徙燕王韓

廣爲遼東王都無終

故無終子之國班志無終縣屬北平郡非遼東郡界蓋羽令韓廣都於無終而令併

王遼東之地故也

燕將臧荼從楚救趙

姓譜臧姓魯孝公子臧僖伯之後

因從入

關故立荼爲燕王都薊

班志薊縣屬廣陽國師古曰今幽州縣水經注薊城西北隅有薊丘故名

薊音計

徙齊王田市爲膠東王都卽墨齊將田都從楚

救趙因從入關故立都爲齊王都臨菑項羽方渡河

救趙田安下濟北數城引其兵降項羽故立安爲濟

北王都博陽

史記正義曰博陽在濟北班志太山郡盧縣濟北王都豈博陽卽此地邪余據濟北有博關博陽蓋在博

關之南也濟子禮翻

田榮數負項梁

數所角翻

又不肯將兵從楚擊秦

以故不封成安君陳餘棄將印去不從入關亦不封

客多說項羽曰張耳陳餘一體有功於趙今耳爲王

餘不可以不封羽不得已聞其在南皮

班志南皮縣屬勃海郡闕駟曰

章武有北皮亭故此云南括地志南皮故城在滄州南皮縣北四里

因環封之三縣

環音宦

番君

將梅鋗功多封十萬戶侯漢王怒欲攻項羽周勃灌